

## Schwimmhalle in Paris

### Indoor Pool in Paris

Architekten • *Architects*:  
 YOONSEUX architectes, Paris  
 Philippe Yoonseux, Kyunglan Yoonseux  
 Tragwerksplaner • *Structural engineers*:  
 étha, Paris  
 David Fèvre



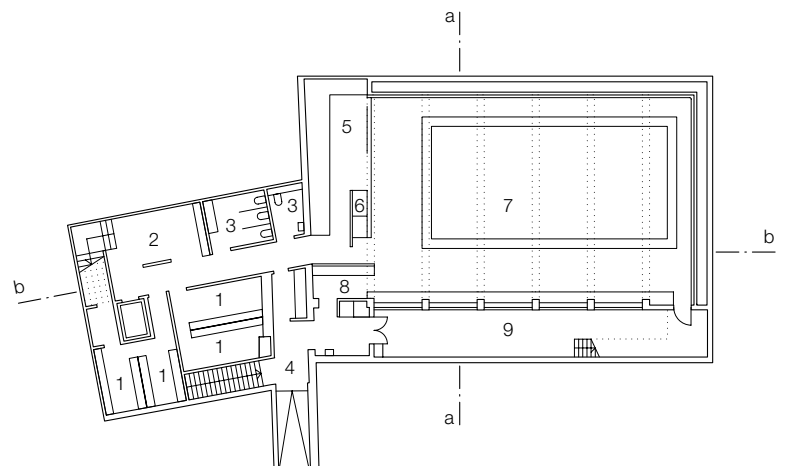
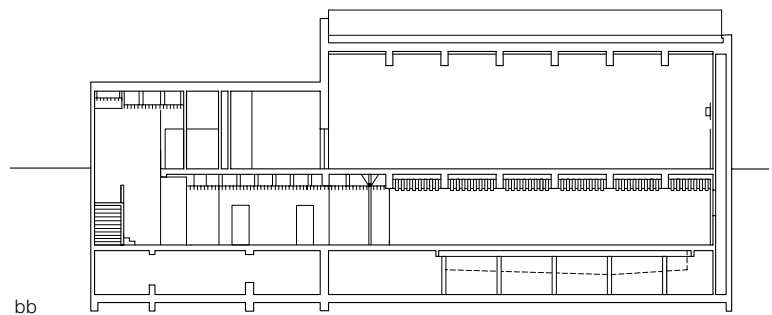
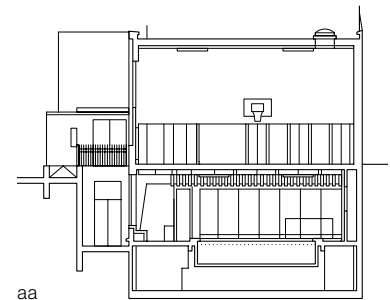
Im Herzen des 19. Pariser Arrondissements verwandelten die Architekten das Innere eines in die Jahre gekommenen städtischen Sportzentrums in einen atmosphärischen Raum, der neue visuelle, sensorische und taktile Qualitäten bietet. Das Raumprogramm umfasst einen Pool, Dusch- und Sanitärbereiche, Umkleiden sowie verschiedene Verbindungs- und Erschließungsräume. Aufgrund der Bauqualität vergab die Stadt Paris den Auftrag zur Modernisierung und technischen Aufrüstung der Schwimmhalle aus den 1970er-Jahren. Das Ergebnis ist jedoch mehr als eine simple Sanierung. Als Antwort auf die Enge des ursprünglichen Raums und das Fehlen einer attraktiven Aussicht schaffen die Architekten fließende Räume mit spannenden Oberflächen und einem völlig neuen Farbkonzept. Das Weiß der Decke und Wände, das Spiel mit künstlichem Licht, die Reflexion der Spiegelwände und die Transparenz der Glaswand wirken wie eine räumliche Ausdehnung. Die Konzentration auf ein einziges Material, optisch fugenlos verarbeitet, schafft einen einheitlichen und ruhigen Raumeindruck. Zugleich bietet der dreidimensional thermoplastisch verformbare Mineralwerkstoff die Möglichkeit eines vielseitigen Formenspiels. Für ein haptisches Erlebnis sorgt vor allem die glatte, von einer reliefartigen Blasenstruktur überzogene Wandoberfläche im Farbton Arktisch-Weiß, die teilweise, z. B. im Duschbereich, durch entsprechende Beleuchtung in ein leichtes Rosa getaucht ist. Im Kontrast dazu steht der schwarze matte Bodenbelag mit Antirutschbeschichtung rund um das Schwimmbecken. Der acrylgebundene Verbundwerkstoff hat außerdem akustische Vorteile. Die organisch anmutenden Reliefwände vermindern Echo und auch im Fall der Decke über dem Pool maximieren zylinderförmige Zapfen, die zwischen den Sichtbetonrippen angeordnet sind, die Schallabsorption. Aufgrund seiner porenfreien wasserabweisenden Oberfläche ist das Material undurchlässig gegenüber Schmutz, Bakterien und zahlreichen Chemikalien und damit besonders für feuchte Bereiche geeignet. DETAIL 05/2015

Schnitte • Grundriss  
 Maßstab 1:400

- 1 Umkleide
- 2 Föhnbereich
- 3 WC
- 4 Zugang  
 Technikräume 2. UG
- 5 Duschen
- 6 Fußbecken
- 7 Schwimmbecken
- 8 Bademeister /  
 Sanitätsraum
- 9 Lichthof

Section • Layout plan  
 scale 1:400

- 1 Changing room
- 2 Blow dryer
- 3 WC
- 4 Access services in  
 2nd basement
- 5 Shower
- 6 Footbath
- 7 Swimming pool
- 8 Life guard /  
 First aid
- 9 Light well



Vertikalschnitte Maßstab 1:20

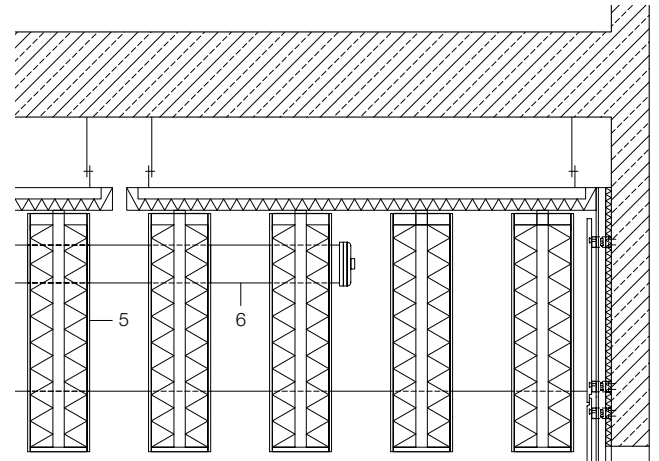
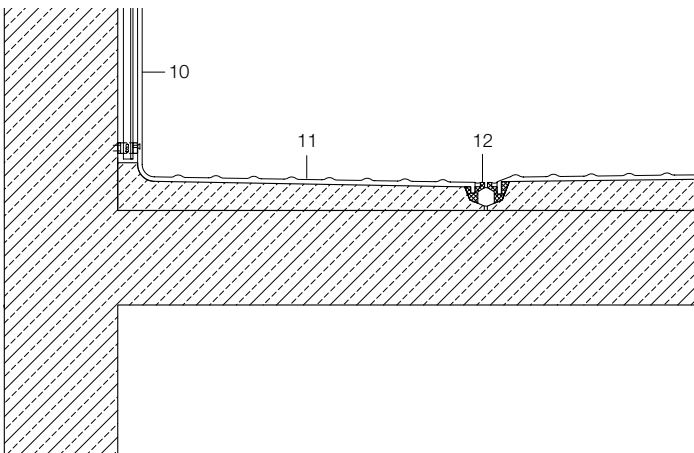
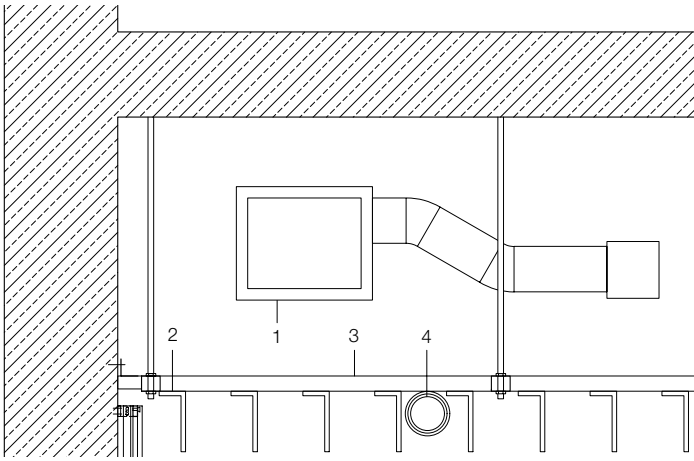
- 1 Lufteinströmöffnung
- 2 abgehängte Decke:  
Lamelle Mineralwerkstoff acrylgebunden  
160/70/12 mm
- 3 Unterkonstruktion Rost aus Stahlrohren  
∅ 40/40 mm
- 4 Deckenleuchte LED mit Farbfilter
- 5 abgehängte Decke:  
Akustikkegel Melaminschaum schalldämmend  
150 mm, ∅ 60 mm, Befestigung mittels Regula-  
tionsring auf Unterkonstruktion,  
Hülle aus Textilmembran, schallabsorbierend,  
feuchtigkeitsunempfindlich,
- 6 indirekte Beleuchtung Stabrohre Polycarbonat  
zwischen Akustikkegeln
- 7 Wandöffnung für Luftabsaugung
- 8 Wandpaneel Schwimmhalle:  
Mineralwerkstoff acrylgebunden 12 mm,  
luftdurchlässig, schallabsorbierend perforiert,  
Oberfläche reliefartig strukturiert,  
rückseitig Bohrlöcher für Schraubenbefestigung,  
Paneelstöße unsichtbar verschweißt  
Unterkonstruktion Aluminiumrahmen 25 mm  
aus vertikalen Pfosten und horizontalen regulier-  
baren Profilen und Agraffen,  
dazwischen Dämmung Silikat-Aerogel 15 mm
- 9 Stahlbetonwand 100 mm
- 10 Wandpaneel Duschbereich:  
Mineralwerkstoff acrylgebunden 12 mm,  
rückseitig Bohrlöcher für Schraubenbefestigung,  
Paneelstöße unsichtbar verschweißt,  
Unterkonstruktion Aluminiumrahmen 25 mm,  
dahinter Steigleitung Wasser
- 11 Bodenbeschichtung Mineralwerkstoff acryl-  
gebunden 12 mm, wasserundurchlässig,  
Oberfläche rutschhemmend texturiert als Halb-  
kugelrelief, Raster 100 x 100 mm  
Beschichtung Epoxidharz 3 mm  
Leichtbeton 60 mm im Gefälle  
Stahlbeton 250 mm
- 12 Ablaufrinne bodenbündig



*In the heart of the nineteenth arrondissement in Paris the interior of a municipal sports centre that had seen better days has been transformed into an atmospheric space which now offers new visual, sensory and tactile experiences. The facility comprises a pool, shower, sanitary zone, and changing rooms, as well as a variety of circulation spaces. On account of the facility's state of disrepair, the City of Paris decided to modernise and technically upgrade the indoor swimming pool, which dated to the 1970s. However, the result is considerably more than a simple refurbishment. In response to the lack of an attractive view to the exterior and the consensus that in the existing design, space felt constricted, the*

*architects have created flowing spaces with stimulating surfaces and a completely new colour concept. The white of the ceilings and walls, the playful use of artificial light, the reflections in the mirror-clad walls, and the transparency of the glass wall all contribute to a more spacious overall impression. By concentrating on a single material, whose seams are not visible to the eye, the design creates a unified and serene spatial impression. At the same time the mouldable, thermoplastic solid surface material holds great potential for formal variety. But the surface that most strongly stimulates the sense of touch is the smooth wall covering that bears a bas-relief bubble pattern in an*

*arctic white tone, and which, in some areas – for example, in the showers – employs lighting that bathes the space, so to speak, in a pale shade of pink. In contrast, the floor surface around the swimming pool is edged with a black matt material. The acrylic solid surface material also has acoustic advantages. The organic pattern of the bas-relief walls effectively reduces echo, and the cylindrical cones, which are arranged between the ribbed concrete floor deck of the ceiling above the pool, optimise the sound absorption. Thanks to its non-porous, water-repellent surface, the material is also impervious to grime, bacteria and numerous chemicals and is therefore particularly well-suited to use in moist settings.*



Vertical sections scale 1:20

- 1 air supply
- 2 suspended ceiling:  
160/70/12 mm solid surface material louvres
- 3 supporting structure:  
40 mm steel SHS grating
- 4 ceiling light: LED with colour filter
- 5 suspended ceiling: 150x Ø 60 mm melamine-foam acoustic cones, sound-absorptive, affixed to supporting structure by means of regulation ring, skin of textile membrane, sound-absorbing, insusceptible to moisture, underside closed with disk of solid surface material
- 6 tubular indirect lighting, polycarbonate, between acoustic cones
- 7 vent in wall for exhaust air
- 8 wall panel surrounding swimming pool:  
12 mm solid surface material, air-permeable, sound-absorbing perforation, textured surface, rear surface: drill holes for bolt connection, weld of panel joints not visible to eye  
15 mm silica aerogel insulation between 25 mm aluminium frame supporting structure of vertical posts and horizontally controllable profiles and clasps
- 9 100 mm reinforced concrete wall
- 10 wall panel in shower area:  
12 mm solid surface material, rear surface drill holes for bolt connection, weld of panel joints not visible to eye, 25 mm aluminium frame supporting structure behind it, water riser pipe
- 11 floor covering: 12 mm solid surface material, watertight, surface with slip-resistant texture as hemispherical relief, 100 x 100 mm grid  
3 mm epoxy resin coating  
60 mm lightweight concrete to falls  
250 mm reinforced concrete
- 12 water drain, flush with floor

7

9